Roosevelt stalled release of interned Japanese

WASHINGTON — President Franklin Roosevent, rejecting the advice of the Pentagon for political reasons, refused to release 120,000 Japanese Americans from internment camps until after the 1944 presidential elections, a Congressional commission said recently.

The commission of war-time relocation and internment of civilians criticized Roosevelt in a report on war-time internment of the Japanese, which was the result of prejudice and hysteria, not military necessity.

About 120,000 Japanese Americans, more than half of whom were U.S. citizens, were interned shortly after Japan's attack on the U.S. naval base in Pearl Harbor in December, 1941.

U.S. military leaders recommended the internment on grounds of military necessity, but by 1943 officials were telling Roosevelt that the Japanese posed no security risk and should be released.

The former president, aware of intense anti-Japanese feelings on the West Coast, delayed the release until after he was safely re-elected in 1944, the report said.

"The president would not do anything precipitous to upset the West Coast," it said. "There would be an election in November."

On November 10, 1944, just a few days after he was re-elected to an unprecedented fourth term, Roosevelt *(Continued on page 2)*

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 47 — NO. 20 TUESDAY, MARCH 15, 1983 TORONTO, ONT.

First Int'l Shogi tourney slated May 8

TOKYO — Nihon Shogi Renmei (Japan Shogi Association) is organizing an international shogi meet in Tokyo on May 8 for non-Japanese shogi players.

The first International Shogi Championship will be aimed at the international popularization of shogi (Japanese chess) which has become increasingly popular among non-Japanese, an official of the association said.

Any foreign citizens interested in the game, who are familiar with its rules, may participate in the tournament.

If there are a large number of participants, there will be preliminaries.

The tournament will be held at Tokyo Shogi Kaikan, 2-39-9, Sendagaya, Shibuya-ku, Tokyo, on May 8. It will be preceded by a reception for the participants on the eve of the tournament.

Participation in the tournament is free, and the association will pay the costs of transport and lodging for all the players living in Japan.

The winners will receive citations and cups from Yasuharu Oyama, president of the association.

Those who are interested may apply by postage-paid postcard, giving his or her sex, nationality, occupation, address and degree of ability in shogi, to the association whose address is the same as Tokyo Shogi Kaikan. Applications by telephone will also be accepted (Telephone 03-408-6161). The deadline for application is April 20.

Salt water runs Japanese-built automobile

TOKYO — Gas prices too high for you? How about using salt water instead. A research institute in Tokyo test runs a small pick-up truck powered by a salt-water steam engine. Who knows, perhaps the world's cars may one day be run with the help of the world's oceans.

Japan-Canada Society of Ottawa to hold their "Cultural Festival"

OTTAWA — The Japan-canada Society of Ottawa will hold their Annual General Meeting on Sunday, April 10, 1983, from 2 to 5 p.m., at the McNabb Community Centre.

The JCSO Executive Committee (which includes: President Fred S. Kamibayashi, 1st Vice-President Denis M. Chartrand, 2nd Vice-President Mable E. McFarlane, Treasurer Kathy Roxborough, Secretary Giséle Trubey, Ex-Officio Frank Deeg) also announced that their 'biggest event ever', the J.C.S.O. Cultural festival, will be held on Saturday, April 30th and Sunday, May 1st, at the Ottawa Civic Centre. A warm welcome is extended to all.

The Japan-Canada Society of Ottawa presently has some 170 members, including some 25 children, and enjoys various activities and events throughout the year. Membership is extended to all those interested by phoning Mr. Jack Nakamoto at 225-8058 in Ottawa. The objectives of the Society are:

(a) To promote and foster good relations between the countries of Japan and Canada.

(b) To further the understanding between the peoples of Japan and Canada.

(c) To provide opportunities through the medium of social and cultural interactions, for members of the Society to cross the gaps of distance, culture and language that separate Japan and Canada.

(d) To cooperate with other organizations and individuals having similar objectives and assist such organizations and individuals, in Japan and Canada, engaging in similar activities.

Mrs. Toyo Mitani of Dryden celebrates 100th birthday

DRYDEN, Ont. – Mrs. Toyo Mitani of Dryden, Ontario, celebrated her 100th birthday on February 10th, 1983, a day filled with memories shared with friends and relatives.

A birthday party was held for Mrs. Mitani in the extended care wing of Dryden District General Hospital, where she is currently a patient. Although she is in the hospital, her son Rush reports that she is still able to walk around quite well for her age and is very well cared for by the hospital staff.

At her party, Mrs. Mitani cut into her own birthday cake, chatted with out-of-town relatives aand was the recipient of numerous plaques and greetings.

She received plaques from Prime Minister Pierre Trudeau, Ontario Premier Bill Davis and the Town of Dryden, congratulatory greetings from Ontario Lieut.-Gov. John Aird Black and Minister of Northern Affairs Leo Bernier, and flowers from various sources, among them Dryden Town Council.

Greetings from Queen Elizabeth and Governor-General Ed Schreyer were delayed in arriving.

Mrs. Mitani was born in Shigaken, Japan, Feb. 10, 1883. She came to Canada in 1913, six years after her husband Takejiro's arrival. She became a naturalized Canadian in 1926 and was baptised in 1939.

The Mitanis berry-farmed in Haney, B.C., until 1942, when Japan entered the Second World War and Japanese Canadians were interned and moved east by Canadian authorities. The Mitanis were sent to sugar-beet farms in Manitoba.

The family settled in Dryden in 1945; Mr. Mitani died in 1947.

Mrs. Toyo Mitani

The Mitanis had five children. One son, Tamotsu, died in 1963; the others are: Rush, who still lives in Dryden with his wife Mitzi and her family, Amy Eng of Toronto, Tatsue Okamoto and Sumi Namba, both from the Winnipeg, area. There are also 21 grandchildren and 23 great-grandchildren.

U.S. Nisei Crime Figure

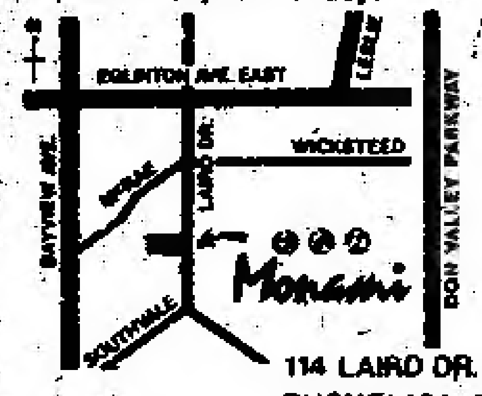
By BILL YOSHINO

CHICAGO — The name of Ken Eto has recently been appearing in the Chicago press with some prominence. A few weeks ago Eto became the victim of what appears to be the "natural process" in his chosen profession. He was taken for that proverbial "last ride" and has lived to talk about it . . . profusely.

It is alleged, you see, that Eto is a member of organized crime in Chicago. The newspapers have stated that he had risen to a level of great prominence overseeing certain gambling interests of his employers. He had, in fact, like many in his profession (Joey "The Clown" Lombardo, Tony "Big Tuna Accardo) even acquired a nickname. His "friends" called him "Tokyo Joe."

(Cont. on page two)

"MISTER ALUMINUM"
Installations
Siding Soffit Fascia
Eavestrough
Shutters
Storm doors
Storm windows
B1971
ALCAN
MAS AIDA
Proprietor
755-6505

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

• Spring group to Japan
Dep. April 6, April 10
• Yobiyose Group
Dep. from Japan July 24, August 6
• Fall Group to Japan
Dep. October 8, 3/4/5 weeks

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, Canada M5T 2C2

Head Office: 1115 Hasting St., Vancouver, B.C. V6A 1S3. Telephone (604) 254-5101. Telex 0454615. Downtown: 1040 West Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8. Telephone (604) 684-5101. Telex 0454369. Richmond: 6081 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B2. Telephone (604) 273-7272. Telex 0454615. Toronto: 160 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 1C2. Telephone (416) 869-1291. Telex 0623635.

Spring Clearance Sale
20% to 50% OFF
March 22 — April 9, 1983

Sakura Gifts
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

The store hours during the sale will be
Mon. – Fri. 10:00 – 6:30
Sat. 10:00 – 5:00 p.m.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
In paperback $8.50 (postage included)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

F.D.R. . . .

(Cont. from P.1)

decided to release the Japanese Americans, the report said.

It said that racial prejudice and war - time hysteria, not military requirements, had caused the Japanese to be interned in the first place.

Established by Congress in 1980, the commission concluded that the compensation paid Japanese Americans after the war was inadequate. The commission is to issue its recommendations on possible additional compensation next spring.

"A grave injustice was done to American citizens and resident aliens of Japanese ancestry," the report said.

About 120,000 Japanese Americans spent some time behind barbed wire in camps run by the U.S. military, although German and Italian Americans remained free.

"The ethnic Japanese, small in number and with no political voice...had become a convenient target for political demagogues," it said. These politicians pressed for removal of the immigrants after Pearl Harbor, according to the commission.

It said the mass imprisonment was undertaken without regard to their demonstrated loyalty to the United States.

"Not a single documented act of espionage, sabotage, or fifth column activity was committed by an (ethnic Japanese) on the West coast," it said.

According to the report, the racist element in the decision to detain the Japanese was evident in the statement of General John DeWitt, a leading proponent of internment.

"The Japanese race is an enemy race and while many . . . (Japanese) have become 'Americanized,' the racial strains are undiluted," the general wrote in a 1941 memo.

"The very fact that no sabotage has taken place to date is a disturbing and confirming indication that such action will be taken."

The commission blamed Roosevelt, former Attorney-General Francis Biddle and former Secretary of War Henry Stimson for succumbing to war hysteria rather than attempting to calm people.

CHICAGO MOB SCENE

Cont. from page 1

It appears that Eto became a marked man recently when he was convicted of federal gambling charges. His employers, obviously not placing faith in his loyalty and possibly becoming fearful that the authorities might strike a deal with Eto in return for information, apparently regarded him as a liability. As a result, according to Eto, he received a phone call on the evening of February 9th informing him of a meeting the following morning.

The result of that meeting was that he was to have dinner that night with a mob overseer and on the way to the dinner engagement, Eto was to pick up two other individuals. It is reported that following this meeting Eto became rightfully suspicious and reported his suspicions to his wife. Nevertheless, he followed through with his instructions and picked up the two individuals on his way to dinner.

In a parking lot on the west side of Chicago, Ken Eto was supposed to have become the victim of yet another unsolved gangland murder. The gunman sitting in the back seat of Eto's car fired three times to the back of Eto's head. For whatever reason, the bullets bounced off his head and after feigning death, Eto walked a block to find help.

Ken Eto has since relinquished his loyalties to organized crime. In the coming weeks and months he will be at the center of federal investigations into mob activities. Be it through the grand jury process or a Senate subcommitee investigating crime, Ken Eto may be destined to garner media attention and notoriety in Chicago, unprecedented for a Nisei.

I don't know if Eto was ever incarcerated during World War II. If he was, then it's at least the second time in his life that the suspicion of disloyalty has placed him in a bad situation. If he was in camp, he was an innocent victim. This time, however, his misfortune is the result of his being nothing more than a common criminal.

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
PRESENTS
HARU NO UTA MATSURI
DANCING D.J. FROM 9:30 P.M. TO 1:00 A.M.
supported by
the Toronto Japanese Chamber of Commerce & Industry
MARCH 19, 1983 — 6:30 P.M. – 9:00 P.M.
123 Wynford Drive, Don Mills
Cash Bar $8.50 per Person
Udon — 5:00 p.m. Door Prizes

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

Take the time to travel SAFELY

Minikins
Petite clothing for women
661 Mt. Pleasant Road
Toronto, Ontario M4S 2N2
Tel. 489-5378
小サイズのドレス一切,
Terri MacDonald

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto, Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, MARCH 20, 1983
Ohigan Joint Service & Keiro-Kai
11:00 a.m. English & Japanese
Lunch & Entertainment to follow

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1666

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

TOM'S TELEVISION
1665 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
Panasonic Video Recorder Special $649.95
Open 7 days a week. Fall and Winter hours: Sunday, 12:00 to 5:00 p.m., Mon. thru Fri., 10:00 a.m. to 8:00 p.m. Saturday, 10: a.m. to 6:00 p.m.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Reader asks: Who is on the JC Reparation Committee?

Dear Editor: As a Nisei, involved in the wartime evacuation, I was most interested in an article in the Toronto Star (February 14, 1983) entitled "Japanese Canadians seek $50 million for war uprooting."

For many years, I have been a subscriber to the two original Japanese Canadian newspapers published in Toronto. Both papers cover the Japanese American Redress Programmes quite regularly, but I cannot recall too many articles written on the Japanese Canadians' position on this same matter.

Hence, having read the Toronto Star report, I seek answers to two major queries: who are the members of the Reparation Committee of the National Association of Japanese Canadians and the eight major community groups across Canada; and more importantly, is the majority opinion of the general Japanese Canadian public to seek compensation and if so, how and when was this survey conducted?

J.A. Takahashi,
Weston, Ontario

'Big Mac' big in Japan

TOKYO – Despite the economic slow-down, McDonald's Co. (Japan) Ltd. is predicting 1983 will be another record year, with more restaurants, more sales and more profits.

The success of the joint venture with the American hamburger chain reflects the dramatic change in Japanese eating habits in the past two decades.

For, along with Western Fashions, the Japanese have increasingly adopted Western diet, and that has nutritionists worried.

As a nation they're eating more meat – about 70 grams a day, four times as much as in 1960 – but less cereal and fewer vegetables.

More people are taking more of their meals outside the home, and "convenience" highly processed foods are increasingly finding their way into the Japanese kitchen.

The government is stuck with mountains of subsidized rice as consumption of the staple continues its steady decline from its 1965 peak to less than 78 kilograms per capita in 1981.

Only 40 people per 100,000 die of heart disease compared with 300 in America with its rich diet of meat, fats and oils.

Nonetheless, while changing dietary habits have made fortunes for food processors and fast-food entrepreneurs like Den Jutia of McDonald's, health experts are worried about the effects of too much cholesterol, salt and, incredibly, undernutrition, an ironic problem in a country where the average person now takes 2,520 calories per day.

Dietary experts have also linked poor nutrition habits to brittle bones and bad behavior among teenagers.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi
in paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
in paperback $8.50 (postage included)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

7 • 5 • 3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi 225-7836

• Planning, design and construction by Japanese and Canadian landscape architects (B.L.A., O.L.A.) and horticulturists.
• Stone lanterns
• Complete landscape maintenance
Member: Landscape Ontario

Yoko Ono and son Sean keep closer than ever

NEW YORK — Yoko ono said that because she lost custody of her daughter from a previous marriage she swore never to go through that kind of heartache again with John Lenon.

When she became pregnant with Sean, she considered abortion. Lennon objected. He promised to look after the baby. In return she tended his business empire.

"You might say I was playing the role of the typical father," she told Ladies Home Journal. "Coming home from the office at night, blowing Sean a kiss and saying, "How was your day?"

When Lennon was killed, she had to establish a closer relationship with Sean. She said she felt "like a person drowning. I didn't have the energy to reach out for Sean. He reminded me so much of John, I felt that without John, we weren't a family anymore."

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

Consumer's Upholstery
Recover sofas, chairs, office furniture, etc.
S. Nagasuye
8 a.m. to 4:30 p.m.
Call: 424-4111
1062 Coxwell St.,
Toronto, Ont. M4C 3G5

YORKLAND
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1895 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

皮むいて食べる果物
日本では売れない！

【東京】冬の果物の王座を占めるリンゴがナゾの暴落を続けている。不況で消費が落ち込んだのが主因とみられるが原因はそればかりではなさそう。

市場関係者によると、リンゴ、カキなど包丁で皮をむく果物は消費者離れが激しいという。学校教育の現場で極力刃物を使わせなくなって二十数年。主婦の主流を占めるようになった刃物離れ世代は、まず刃物で皮をむく果物を切り捨てはじめたというのだ。

たしかに卸売市場でリンゴの買い気は不振極まりない。東京・神田青果市場の大手卸売業者東京青果の調べによると、リンゴの人気品種であるスターキングは一月の平均相場が一キロ当たり百六十五円昨年同期は二百三十六円だから四割以上も下落したことになる。ゴールデン・デリシャスも価格は昨年並み。

主産地の青森県りんご課は「なぜ消費が伸びないのか不思議だ。暮れには急騰するとか、野菜が安ければリンゴは高くなるといった、市場のジンクスは今年はすべてはずれた」と首をひねっている。

リンゴ以上に暴落したのはカキで、戦後最悪の市況だったといわれる。十一月が出荷のピークだった岐阜県産の富有ガキは一キロ当たり百三十二円と前年の二百二十九円にくらべ半値近くに。また新潟産の種なしガキは、実に一五〇％も暴落してしまった。

果物は全般的に値下りの傾向にある。しかし、リンゴ、カキ、クリなど刃物で皮をむかなければ食べられない果物は消費者の〃食いつき〃が悪いというのが、もはや市場業者の定説。

カーシバム博士の表彰デナー催し

カナダ・エスニックプレス連盟の会長で、オンタリオ・エスニックプレス協会の前会長をつとめたスロバキア生れの外交官で、現在は実業家のジョセフ・カーシバム博士は今年三月下旬で七十歳になるので、オ州エスニック協会主催で「テステモニアル・デナー」を来る十九日午後六時からト市ウエステン・ホテルで催すことになった。会費二十五ドル。

マシンを通す旅券
米加國だけが實施
国際化へ

○通関手続きの長いラインアップは、やがてパスポートにマシンがよみとる文字を入れてコンピューターにかけることで解決がつくことになりそう。米国は世界にさきがけてコンピューターに収めいれた情報で税関吏がいち早くパスポート所持者について知ることを可能にする国となる。

○米国では一九八五年までにはすべてのパスポートがマシンにかければ、税関吏が必要とする情報が一見できる仕掛けを全国的に設けることになっている。EEC加盟国も一九八五年一月一日から使用するため、マシンが通読し得るパスポートを発給する準備を進めている。

○いまのところシカゴだけがコンピューターにパスポートをかけることができる施設を備えている。外国では英国だけ

ノド突かれた傷跡で
母娘卅八年ぶり再会

【東京】第二次世界大戦が終わる間際の混乱の中で、満州に開拓団として移住していた家族が日本へ避難途中に別れ別れになった。その肉親捜しが三十八年後の今行なわれている。五日東京で、孤児五人に対し六組の家族が対面、二人の孤児の身元がわかった。

その中の一人、王淑梅（ワン・スー・メイ）さんが静岡市の大畑とめさん（六四）の長女協子（やす子）さん（四三）と判明した。その決め手となったのが　協子さんのノドに残っていた大きな刀傷だった。協子さん（当時五歳）の泣き声でソ連軍にかくれていることを気づかれるのを恐れた日本の国境警備隊がノドを刺した。その悲惨な傷跡が手がかりとなった。

三十八年ぶりに娘に再会した母とめさんは「ごめんね。こんなに苦労させて。でも一日も忘れたことはなかったよ」と泣きじゃくった。ソ連が参戦した後、とめさんは当時五歳の協子さんと次女（四歳）三女（一歳）を抱えソ連国境から、日本軍のあとを追った避難途中次女と三女は飢えと雨でとめさんの背中で死んだ。やがてソ連の戦車に追いつかれたとめさん達一行は、草むらに隠れ声をひそめたが、「泣くと見つかって全員殺される」と子供ばかり集められ、日本人警備隊に次々と殺された。とめさんは「協子もノドを突かれ、死んだと思って夢中で逃げた」という。その後協子さんは現在の養父・王さん（六三）に拾われ育てられた。

中国残留孤児の肉親捜しが始まって以来、判明者は現在のところ三分の一の十五人となっている。

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

指圧
指圧道場
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466－8780
治療・指導

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間＝正午より三時
五時より十時。
（上）ランチなし（日）は休み
SHOGUN
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

浅田醫師
カイロプラクター　電話で予約して下さい（トロント）六五一－八〇六〇（宅）六二一－一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

＊ベストセラーズ
△「カナダ現代史」大原祐子著　一部送料とも十弗
△「晩香坡の愛」工藤美代子著　S・フイリップス共著　一部十七弗（送料含む）
△「おばさん」（英文）　ジョイ・コガワ著　一部八弗五十仙（送料含む）
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

カラオケ・プレイヤー
カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番．160M、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番．Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番．レジタル標示により一発選曲O.K 4番．可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番．小型軽量W450×H180×D212MM、9，1キログラム。7番．お求め易い価格。カナダ国内小売値＄650。唯今発売記念特別奉仕価格＄585で販売しております。
サンダウン・マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro, Ont. M1N 3P4
☎261－7040

笹屋
SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 DUNDAS ST. W.
ISLINGTON, ONTARIO
M9A 1C2
TELEPHONE
231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
電話　二三一－四〇〇〇
ライセンス許可

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto, Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409
WORLDWIDE
TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL
ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP &
CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE
◎今春訪日団体便　三月二十五日発－四月十六日帰国
◎日本語学校研修旅行　七月九日発－八月五日帰国
◎夏の呼び寄せ便
◎国内特別料金旅行便
◎国内外パッケージ・ツアー　其の他旅行に関してのお問い合わせはお気軽に。

1983年度家族呼び寄せ団体便

東京出発日	7月23日	7月23日	8月 1日	8月 1日
カナダ出発日	8月20日	8月27日	8月20日	8月27日
期　間	27日間	34日間	19日間	26日間

◎いづれの団体便も、東京よりバンクーバーまで当社の添乗員が同乗致します。
◎7月23日発の便にはカナダロッキーツアーのオプションがございます。国内からも参加可能。
◎上記日程以外に御出発希望の場合も御相談下さい。
◎詳細はお気軽に御連絡下さい。
◎当社のお客様には＄100，000の航空傷害保険が付いております。
加阪旅行社
TOKYO TOURS LTD.
IATA
Head Office:
67 Richmond St. W. (2nd Floor)
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel: (416) 363-6363-6
Montreal:
625 Ave Du Pres-Kennedy
Suite 1703
Montreal, Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757
Res: (514) 631-5151

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10 a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO

内部改装のため
4月1、2、3、4日間
臨時休業させて頂きます
寿司かっぽう
当日の寿司出前承ります。
配達のみ最低五人前
百ドル以下　△配達料五ドル
本陣
営業時間＝12時～2時半
5時半～10時半
土曜夜だけ　祭日・日曜定休
リッカー・ライセンス有り
五時半より地下駐車場無料
Honjin Restaurant
71 McCaul Street,
Toronto, Ontario
M5T 2X1
☎977－6578

ぼくら天狗 (三十六)

山手樹一郎

かけひき（六）

「山猿が利いた風なせりふを吐くぜ」

定九郎市は図太くせせら笑いながら、

「お夏はおれの女だと、今朝あれほどことわっておいたじゃねえか。今さら誰が他人に漁夫の利なんかしめさせてたまるもんか」

と、うそぶいて見せる。

「それなら早く追いかけないと、駕籠はどこかのお下屋敷へかつぎこまれて、手がとどかなくなりはしないかね」

「ふん、余計なお節介さ。かつぎこませておいて、ゆっくり連れ出す、そこが利口な人間の智恵というものよ」

「そううまく行くかなあ」

「行くからふしぎさ。丹波の山猿なんかとは腕が違うんだね」

「気の毒だなあ。いくらひとりで自惚れていても、肝腎のお夏は太郎さんでなければ厭だといいにきまっているんだがなあ」

天狗はひそかに脱出の機をうかがいながら、わざと定九郎市を怒らせようとする。

「しよってやがらあ。そんなに惜しかったら、手前こそ早く駕籠を追いかけたらどうなんだ」

定九郎市はあくまでせせらわらって、ひどく自信ありそうである。

「じゃ、そろそろ今朝の勝負をつけるかね」

「あかんべえだな。山猿なんか相手にしたところで、一文の得にもならねえ」

「逃げるんかね」

「逃げるのは手前の方よ。――おい、なにを遠慮してるんだ」

雲助共の方へ合図をするのを見て、何かたくらみがあるな、と直感したから、

「うぬッ」

天狗は猛然と定九郎市めがけて斬って出た。とたんに、

「それ、やっちまえ」という声といっしょに、果して雲助共の手からばらばらっと礫が飛び出し、その二つ三つが肩、腰に当る。礫攻めにされてはかなわない。

「おのれッ」

それがあるから刀も抜かずに、一散に逃げ出す定九郎市の後を追って、天狗はただ走るほかはない。その頭上を、足もとを、礫は遠慮会釈もなく乱舞して、たちまち一つががあんと後頭部に命中してしまった。

――しまった。

くらくらっと目まいがして思わずのめるように片膝をつき、くそッと立ちあがろうとすると、体中へ五つ六つ火の出るようなやつが集中してきたから、天狗は血だらけになって、それでも両腕の中へ頭だけは抱えこむようにころげまわり、

すまん、お夏さん、おれは約束が果せそうもない。

ついに意識が遠くなりながら、

「山猿のくせに馬鹿な野郎さ」

いつか、頭を、背中をひどく足蹴にされていて、その声をたしかに定九郎市だと聞いたのを最後に、もうどうすることもできず、ぐったりと気を失ってしまった。

お夏は天狗が今おいついてくれるか、いま声をかけてくれるかと、全身で心待ちにしていたが、とうとうそんな様子もなく、駕籠は無暗に先をいそいで、どうやら品川の水野家下屋敷というのに着いてしまったようだ。

もともと無理な強行の上に鈴ケ森からはほとんど走りどおしに揺られてきたので、横づけの玄関式台へおり立った時には、真っ青になって、いまにも目まいがしそうである。それを歯をくいしばってやっと我慢したのは、少しでもこつちが油断したら、どんな目にあわされるか知れないという、大きな不安があるからだった。

「お夏どの、お疲れのようだな」

まだ玄関先に立っている西野が、如才なくほほ笑んで見せて、

「とにかく、ここまでくればもう狼籍者の心配はないから座敷でゆるりと休息してください。――お女中衆、御案内いたすように」

と、そこへ出迎えに出て両手をつかえている腰元たちの方へいいつけた。

Sung Fish Co.
1722 Franklin St.,
Vancouver, B.C. V5L 1P7
(604) 254-9241. 254-9341

新鮮な魚貝類

◎生白ミル貝（GEODUCK）
…特別価格一斤九〇セント

◎冷凍白ミル貝（HORSE・CLAMS）、あわび、なまこ、数の子、数の子昆布、サーモン、塩鮭等。

◎フイシャマンから直送される鮮度の良い品物を加工し直売しています。ご注文をお待ちしています。担当はジョー、またはヨシまで。

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
211 Ellesmere Road, Scarborough, Ont.
(South west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
(416)444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼、飲酒許可 日曜休み
テーク・アウトもございます。

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシチ街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

保険一切
火災、盗難、病気、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
トロント市 木下 衛
電話ト七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

本紙購読 日英両語らんがほとんど半分宛の一、二世向き並に新移住者向き日系セミ・ウイクリー。一年カナダ国内二十五ドル（半年十五ドル）米国日本向け一年三十ドル。米国向け一年二十五ドル（米ドル）
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5005

日系人合同教会
三月二十日(日)午前十一時半
レント第五主日礼拝
（パッション・サンデー）
「神への従順に身を処された方 主イエス・キリスト」
説教 村田豊恒牧師
761 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. [illegible]

トロント仏教会
三月二十日(日)午前十一時
春の彼岸会・敬老会
日英両語礼拝
ひきつづき お斉・演芸会
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 慧
電話二六六ー六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
三月二十日（日）
午後二時
彼岸会施餓鬼法要
先祖供養
荒川要博開教師
20 Caithness Ave.,
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
三月十九日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

日系人 聖公会
三月二十日（日）
午前十一時半
大斉節第五主日
「キリストは新しい契約の仲保者なのである」
説教 河野守博
CHURCH OFFICE Tel. [illegible]

◎世界人類光明化運動◎
「他を喜ばせれば、必ず自分が喜べる事ができてくる。」
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
668 Victoria Park Ave.
at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
三月二十日（日）午後二時
春季霊祭
四月三日（日）午後二時
教祖御誕生祭並びに
四月 月次祭
会長 大倉ひさの
Toronto Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.
Tel: 247-9791

アール エリオット葬儀社
トロント市ではサービスで知られています
Earle Elliott
Funeral Home
715 Dovercourt Road
Tor. Tel.532-3301

金光教トロント教会
三月二十日(日)午前十一時
日英両語で
春季霊祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD.
SCARBOROUGH, ONT
M1T 3H4. 299-6880

花
PHONE
425−2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont.

パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街八〇九番地
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三
Store 463-3426
Home 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 683-6511
RES. 985-3919, 326-2528
一家の経済を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

Japanese Christian Church of Grace

天恵（めぐみ）キリスト教会

礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨

心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます

牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜

310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS

"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303

"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

TORONTO, ONTARIO

＊みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三

＊まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

日本料理 みち

世界スカウト大会 七月に十二日間催す

ロッキー山ろくに「臨時町」

【カルガリー】当市西方九〇キロ、ロッキー山麓の見晴しのよい草原に、来る七月四日から七十五カ国から参集する一万六千人のボーイ・スカウトが集まって十二日間「臨時速成タウン」が実現する。

第十五回世界ジャンボリーはアイルランドで行われるはずのところ、同国の事情がきわめて危険であることから、ジャンボリーを中止しようということになっていたが、四年毎に催してきたジャンボリーだから なんとしてもということでカナダに開催が決定したわけ。

カナダとしては一年前から準備にとりかかり、水パイプをつけたり、道路、セプテックタンク、病院、銀行など建造し、二百五十台以上のトラックやヘリコプターをレントしている。なにしろ食慾旺盛な十四歳から十八歳の若者一万三千人（あと三千人は成人）の食事を用意することは大変な仕事である。

ジャンボリー十二日間のため用意されるミルク約百五十万リットル、チー袋五十万個、タマゴ四十万個、フイシステッキ十二万八千個、ハンバーガー十一万二千個、ブレッド七万五千本、ウイナー六万四千本、チキン六万四千、ステイキ六万四千、ドーナツ五万個、キャンジ・スープ三万五千、その他チリー、レタス、フルツカクテルなど。

多景島の湖底から 埋蔵文化財を発見

琵琶湖の多景島湖底から古銭、土器など埋蔵文化財が発見された。琵琶湖汽船会社が多景島に新桟橋の新設工事中、水中に基礎を設置するため長浜市のレーク・ダイビング・ビワコが潜水夫により表面の石の排除作業中に見つけたものである。

発見されたものは寛永、天保、通宝二百余と他に弥生時代から中世にかけての土器破片七百五十点に達している。

多景島は明歴年間「見塔寺」が創建されている。周囲六〇〇メートルで全島石英斑岩の小島で彦根市八坂町に位置している。

前田ケンを急先鋒に 漁者組合が強く反対

スキーナ川で石炭積込み

ビーシー州プリンス・ルパート漁者組合員は、スキーナ川の主要ギルネット漁の中心地、マーカス・パッセージに巨大な石炭積出港を造築するプランを持っているオタワ運輸省に対し、そのプランの放棄を強く要求している。

漁者労組の総合幹部会々員前田ケン氏はこの問題に関するコースト・ガード（沿岸警備艇）の集合に出席して、オタワ政府のかかるプランに労組は真向から反対だと主張した。巨大石炭積込み船が入って出ると、次のが入って積み込む際、漁船の就労に支障を来たさないように努力すると約束しており、漁組の強い圧迫で夏季二カ月間は絶対積み込みを行わないとまで譲歩して来ているが、前田ケン氏はその保証をとることが肝要だとしている。

前田ケン氏は「この水域にはサモン、シュリンプそしてクラブ（かに）漁が盛んであるが、巨大積込港をつくることによる生態学的影響について我々漁者は知る由がない」といっており、政府側代表は「巨船を島と考えて そのまわりを就漁すればよいだろう」と簡単に考えているという。

前田氏は更に「我々はこの水域で何年も就漁していて、どうしてアミを流していくか島のまわりをうまく流していくかも十二分に会得している。しかし二十五万トンの船を相手にすることは話が全く違う」といっている。

大学入試合格を祈る神様＝東京文教区の湯島天神々社にはごらんの通り、絵馬にサインしてぶらさげ"どうぞ合格させて下さい"と祈る。

小保方嬢の演劇 十六日から開幕

三世の女優、小保方ダウンさんのワンマン・ショウ「お月さんの顔」が来る三月十六日から四月三日までトロントのアクターズ・ラブで水曜から土曜日の夜八時半と日曜マチネー二時半から行われる。場所は東アデレード街三六六ルーム一三一。電話三六三一二八五三。夜間の入場料は六弗、学生及びシニアは五ドル。マチネーは寄附。小保方さんはオ州ロンドンの小保方ジョージ氏夫妻の息女。

神奈川同志会総会

カナダ神奈川同志会では来る四月九日（土）午後三時からトロント生長の家教会で総会を行い、午後六時から会食するが、会費は一人四ドル。問い合わせは宮下（二五二一三四六九）、稲葉（二五五一一四六三）へ。

和歌山県人会 四月二日に総会

東部カナダ和歌山県人会では来る四月二日（土）午後二時からトロント仏教会で追悼法要を行い、午後五時から親睦夕食会（会費一人六ドル）を催し、余興として流行のカラオケやおどりなどがあり、八時半からダンスをする。八十才以上の会員は招待。出席有無を三月二十八日までに、吉田米一（六九八一一九七〇）、玉置賢治（七四一一九九一二）、愚山巌（四八九一九九二九）、中井昭五（七四二一五三四二）の何れかに連絡すること。

ト市新移住者協会

トロント新移住者協会では来る三月十九日（土）午後二時より日系文化会館二階で総会を開催する。一年間の協会活動の報告と、会計報告などがある。会費は無料。

◎アドレス変更のご通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します

求 男性一名、オリエント・フード配送管理業務、要運転免許証。詳細は左記にお問い合わせ下さい。
ジャパン・フード
モントリオール（五一四）三八四一四八五五。

カナダの傑作二映画 米當局が不満で彈壓

【ワシントン】カナダで製作された二映画を米国政府が「非親善的映画」として敬遠していることが却って宣伝的となり、米政府が不機嫌なカナダ映画を、是非上映したいと関係者に要請する者が急増している。

一つの映画は「もしあなたがこの地球を愛するのであれば」という題で、米国が第二次大戦時に広島と長崎に原子爆弾を投下した悲惨な結果、原子爆弾戦争の被害を専門に研究している豪州のヘレン・カルデコット博士の講演を録音したもの、もう一つは米国から流される煤煙によってカナダの大小湖水が「アシッドレイン」の被害をうけて魚類や動物までも死んでいる有様を写した映画である。

この二つの映画に対する米国政府の「圧迫」と「カナダの政治的プロパガンダ」と批判する出方は逆効果となり、米国政府の気嫌をそこなったカナダ映画を上映したい、という要望が湧いてきている。

映画はカナダ国家映画庁の傑作である。

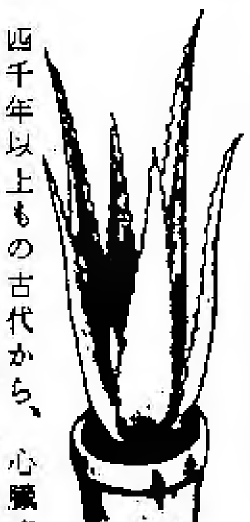
故山崎惣太郎（七十九才、滋賀県出身）儀十一月上旬より病気療養中の処、家族の手厚い看護の甲斐もなく去る二月二十二日午後七時三十分オタワ病院にて眠るがごとく安らかに永眠致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。

追って二十六日午後三時よりケリー葬儀社に於て神父アンドレー・フォシエー司式の下に告別式を執行致しました節は御多忙中にもかかわらず多数の皆様が御会葬下さり、香典、供花その上ご丁重なる弔電等賜わり御芳志の程ど誠に有難うございました。厚く御礼申し上げます。

遺体は二十八日ビーチウッド墓地にて火葬に致しました。尚生前中賜わりました御交誼の数々に対し厚く御礼申し上げます。略儀ながら紙上を借りて遺族一同重ねて深謝致します。

オタワ喪主 山崎絹子
長男 山崎ローイ
妻 美恵
次男 山崎アーノルド
妻 マガレット
三男 山崎晃
妻 ヨラン
孫一同
在日本義妹 山崎八重
同 弟 松浦清
妻 すみえ
ミシサガ従妹 山路きみ
義弟 久木兼吉
妻 米子
義弟 田中タード
義弟 小田ジョー
妻 芳子

ALOE LIVING HEALTH PRODUCTS
321 Linsmore Cres., Toronto, Ont. M4J 4J1
Stan Kayama 422-2319



四千年以上もの古代から、心臓病、高血圧、リューマチ、関節炎、糖尿病、肥満体などの予防に効く不思議な植物として重宝がられてきたアロエからとれたジュース 薬用化粧クリームをあつかっております。

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 977-5451-3 460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

●もう春の旅行の計画はおすみですか？
●旅行のことなら伝統と信頼の・古屋交通社へお電話下さい。

九七七—七六五五

日本製漆器、陶器
25パーセント引
特別セール中です！

定価$38.90を $29.18

定価$38.90を $29.18

定価$27.90を $20.93

☆数量に限りがあります。お早目にお越し下さい。
☆当店裏に駐車場があります。ご利用ください。

古屋貿易

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West, Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ・・毎火水木金 正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

夢か現実か（三）

ビームスヴィル　辻悦子

その時、迷い子になったと私は告げる筈だったのに人がこわかったし恥かしかった。うなだれたまましょぼしょぼ車道に沿って歩いた。なぜあの時叔父とはぐれたと言わなかったかと思う。暫く行く間は家並みもあり、電燈の明りが道を照らしていたが、車道の両側は見渡す限りの野原で何の灯も見えない所に来てぞっとした。胸が高鳴るがどうしようもない。ただ家に帰りたさに走りに走った。時折満員電車がパッと明るく通り過ぎるけれど、そんな夜道を女の子一人歩いていようとは誰も思わない。猫の子一匹通っていない暗い道を暫らく歩いては走り、走っては歩いてふと右の方を見ると遠くに火が燃えていた。どこかの工場が夜業でもしている火なのだろうそんな遠くの火等何の助けにもならないけれど何も見えないよりはましでほっとするのだった。手に汗を握って走りに走った。自分の走る下駄の音の他は何も聞えない。夜も次第に更けて行く暗い道だった。

やっと左の方に人家の明りが見えたかと思うと又闇になり、右の方に少し明りが続いたかと思う間に再び暗黒となり、もうすぐだ、すぐだと自分を励ましながら三条通り三丁目の停留所を目当に走った。やっと目的の停留所に着いたら急に疲れがでた。たしかネルの着物を着ていたがびっしより汗をかいていた。そこから家まで半丁足らずの処だからもう走らなかった。見知りの郵便局の前を通って立ち並ぶ商店は皆明々と燈をつけてまだ開けていた。隣の小間物屋の前まで来ると私を逸早く見つけたほんさんが「とうちゃん一人か」と私の返事も待たず店の奥に飛んで行って祖母を呼んだ。「敬三さんが見えんようになったから帰って来た」「歩いてか」「よう帰って来られたなあ」祖母は驚くばかりだった。

九歳か十歳位の頃であろう或夏の宵弟の添寝をしていた祖母が夢かうつつか蚊帳の外ににっこり笑った母の姿を見つけてはっと眼がさめたら母の姿はもう見えなかったという「お母さんはお前達のことを気にしているのやろう」と祖母は時々いっていた。末の弟は妹が病気になった頃から父の従姉の家に当るＨ家に預けられていた。店を持ち病人があり手薄な家族を助けるためだったのだろう。そのＨ家には子供がなかったので一年位後に末弟はその家に貰われていった。お正月頃その家に遊びに行ったらおばさんは長火鉢でお餅を焼きながら私にぽつぽついろいろな話をしてくれた後に、或日のお昼近く火鉢の側で居眠りをしている時、玄関の戸が開いたとも思わないのに誰か来たと感じて玄関まで行くと何も見えなかったけれど「おえつを頼む」と言ったようにかすかに聞えた。私のことを皆は「おえつ」と呼んでいた。「お母さんはあなたのことを気にしている」とおばさんも祖母が言ったと同じことを言っていた。

私は十歳頃からお琴を習い初めた。お師匠さんが家に来てくれるので稽古日は家にいる筈だけれど外で遊んでいる時、呼び戻されることもあった。母は娘時代に琴、三味線八雲琴等を習ったそうで私の使っている琴も母が持って来たものだった。十二歳になってからは勉強が忙しくお琴の習得は自然消滅となった。私が十歳の秋父は再婚した。その時分から私は一しょうけんめいに勉強したお蔭で六年生の時は可成りの点数を稼いでいた。その時代の府立女学校入学率は十対一の試験地獄だった。父がＫ商店の神戸支店に栄転したので大阪を引き揚げねばならなかった。

縫製商に代って電燈の傘類を売る店が出来るという話を後に私達は神戸に移転した。家から遠くない学校へ転校した処、算数のブックが三十頁以上神戸の方が進んでいるのには面喰った。神戸の入学率が六対一というのに。

七月に楠公祭とあって学校も一日休み、市電で楠公さんに行って初めての楠公祭を楽しみ（大阪の天神祭を見た眼には少し物足りない）帰って来た。翌日か翌々日に私は盲腸炎になった。七月中旬頃右の下横腹が痛くなってだんだんきつくなり、座敷をきりきり舞していた。幸い坂を少し降りた所に胃腸専門医が開業していたので母は私をおんぶしてその医院へ連れて行った。小柄の母に十二歳の私は重かったことだろう。遠慮しながら痛みを堪えておぶさっていたことを今でも覚えている。

聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤーリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついてない。より自然の聴取が出来る耳に合ったものが注文できます。

寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。

正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五－三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE
5457 YONGE STREET, WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3601 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO TEL. 225-3281

△死亡

【カルガリー】当市の実業家、玉城ジム氏（六二）は去る十四日市内病院で死亡した。野菜物卸商ブリッジ・ブランド・プロデュース会社の会長であった。告別式はセント・マシュー合同教会で二月十八日行われた。喪主は妻ドロシーさん。

△山崎勝太郎氏（七五、滋賀県出身）は二月二十二日オタワ病院で死去。二十六日チリー葬儀社でアンドレー・フォシエ神父により行い、二十八日火葬した。喪主は妻きぬ子さん。

△浅野六次郎氏（八五）は、モントリオールのロイヤル・ビクトリア病院で二月二十三日死去。二十七日レイ・ウォルトン・レイ葬儀社で高畑開教使により告別式を行い、二十八日午前マウント・ロイヤル火葬場で火葬した。喪主は妻やす子さん。

この人に聴く

●天理大学で同和教育を担当する
山田光二さん

差別を考える（三）

インドでも法律的には身分制度はないんですが、実際問題としては残っていまして、日本と同じくらい深刻です。

日本の部落差別は、四百年ほど前に出来た身分制度で、本来ならば、明治維新以来の百年の近代化の中でなくなるべきものだったんです。それを労働力としてうまく利用されたわけです。部落差別だけが利用されたのではなくて、女性の差別も利用されています。それで女工哀史が生まれているんです。それから民族差別を利用して、明治の後半から在日朝鮮人の労働力を使って安い工場生産を上げ、海外貿易に勝って、日本の資本主義は成長しているんですね。差別される人々の弱いところを利用しているわけです。利用はされましたけれど、別の見方をすれば、すばらしいエネルギーとして国を支えたのですから、今の社会があり、日本近代化の急成長があったといえるわけです。

権力者というのは、差別を政治的に利用して、社会の動揺とか不満を押さえてきたのです。これは日本だけではなくて、古今東西の歴史を見ればわかります。ジャンヌ・ダルクは、イギリスの政治的立場から見れば魔女であり、フランスから見れば英雄ですからね。日本でも明治直前まで差別意識が庶民の生活の中に植えつけられていたことは事実です。国策という点から言っても、部落差別は政治的な社会関係でつくられた身分制度であると、はっきりしているんです。職業差別でも人種差別でもないということは、明治三十六年に出された柳瀬勁介の「社会外の社会―穢多非人」の中に、はっきりと書かれています。

現在、同和問題に理解を持っている人は、四人に一人か三人に一人です。しかし、十人のうち六、七人が、人種が違う、職業が違うと言っていた偏見の時代からわずか十七年の間に意識が変わってしまったのです。それに、戦後生まれの新しい教育を受けた若い人々の意識の中には、部落差別がだんだん薄れていますから、解消する可能性はインドより高いのではないですか。

部落差別で一番大きな問題は結婚ですが、それに続いて職業差別が、いぜん強く残っています。不況だった昭和五十三年の統計ですが、国勢調査と実態調査を総合しますと、十五万八千人の失業者がいます。同和地区の人口は百三十万足らずで、労働人口は七十五万人ぐらいですから、五人に一人が失業している計算になります。日本の労働人口六千九百万人のうち失業者は一時失業者も含めて百六十万人ですから、その十パーセントを同和地区の人々が占めているわけです。日本の人口のわずか一パーセントに過ぎない同和地区の人々が、失業者の一割を占めるということは、一〇倍の失業率です。

カウンターを二十一階に移転しました。
引き続きご愛顧のほどよろしくお願いいたします。

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザ・サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

いま、魂の開発を。

先日、主婦達がまとめた葬祭費用についてのアンケート調査結果が、ある新聞に掲載されていました。

その中でお坊さんにつけてもらう戒名は、三万円から五十万円までいろいろなランクがあり、普通は二十万円だそうです。

霊友会では、亡くなった方や先祖に、必ず生院徳の三字を配した霊友会独自の法名をおおくりします。しかし、これはまごころからその方たちの成仏を願っておつけするものであって、当然のことながら一切金品は要しません。つまりタダです。

私たちは、一人でも多くの先祖を集め、法名をおくり過去帳にお載せして日々供養しています。そうすることによって先祖の存在を自覚し、その延長線上に生きる自分自身を見つめ、主体的な人生の創造に努めているのです。

カナダ霊友会　Suite 304, 1836 West 11th Ave.
THE REIYUKAI SOCIETY OF B.C. Vancouver B.C. V6H1K5

「晩香坡の愛」田村俊子と鈴木悦
工藤美代子　S・フイリップス　共著
一部送料ともで十七ドル。

「他人の国、自分の国」　大谷勲　著
日系アメリカ人オザキ家三代の記録
一部送料ともで十八ドル五〇セント。

NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5085
Second class mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗払 半年十五弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五〇〇五

保守大會に臨む ク州の強力候補

支持者數千人が待機

【モントリオール】カナダ進歩保守党が絶対多数党として政権を長期的に担当するためには、伝統的に自由党の強い地盤であるクベック州で足場をつくり上げて地盤を拡大していくことが政治的にきわめて肝要であることは明らかな事実である。

カナダ・アイロン・オア（鉄鉱）会社々長ブライアン・マルロニイ氏が一日も早く、保守党首候補者として名乗りあげることを彼の支持者は願っている。クラーク暫定党首を破り得るのはマルロニイ氏だけだと支持者は確信しているからである。

マルロニイ氏をかつぎ出すゼスチュアとして先週同氏のために「ささやかなるカクテルパーティー」を催したところ数千人が参集して、マルロニイ氏が候補者として正式に名乗りあげたことを祝うパーティーとそつくりに終つた。一九七六年、クラーク氏を相手に党首選に加わつて苦杯をなめたマルロニイ氏はこん度こそは六月中旬の党首選出大会で勝利を占めるとク州の支持者は期待している。

マルロニイ氏が勝利を獲得すれば、彼はク州内から十五議席をもたらし得る目算があり、したがつて文字通り全国政党として保守党はオタワに君臨することができるとみている。しかし、クラーク現党首は過去六年間、党首として政治的経験を豊かにしてきており、オタワ政界に未経験のマルロニイ氏は到底クラーク氏の競争相手になるまいとみる向きも強い。

日加両国が協力 宇宙研究進める

【東京】日本とカナダ間に宇宙テクノロジーの大幅交換の基礎的了解に達しつつある。駐日カナダ大使館の科学担当参事官、ジョー・マクドウエル氏は今週、カナダの国立研究理事会の研究者と日本の宇宙研究会々員が会見したと発表した。

カナダは宇宙テクノロジーは進んでいるので、カナダがつみ重ねてきた知識を日本に与え、日本は打上げるサテライトをカナダでつくり上げるということに根本的に同意したと大使館筋では語つている。

法科大卒の六〇％は 就職の見通しがない

余りにも多い弁護士のタマゴ

○オンタリオ州内の法科を四月卒業する大学生の約六〇％は一月現在の時点で、就職先をみつけていないことが調査で明らかにされた。カナダの経済事情が原因で、弁護士のタマゴは過去三カ月間にわたつて仕事につくチャンスはほとんどみられていない、と法律大学筋が洩らしている。

○この見通しは少しも明るくならず、会社、個人は新しく弁護士を雇うところは皆無でむしろ職についていた弁護士をレイオフしている会社も出ていると説明している。

○カナダの犯罪関係のトップ級弁護士、ロビネット氏はこの程どオ州弁護士協会から表彰された晩さん会席上、「大体、弁護士になる大卒生が余りに多すぎる。一昔前は一年に二、三百名だつたのが五百名となり、現在では毎年五千人程度の大卒生が社会に送り出されて、弁護士のハンランの時代をかもし出している、と述べた。

○ロビネット氏は「同業者が多すぎると、サービス料金を値下げして仕事にありつこうとする。その傾向はサービスの質の低下を意味するもので弁護士の威厳がなくなるばかりだ。これでは折角、苦労して大学を出ても一般社会は弁護士に対する敬意を少しも持たなくなる」と警告した。

外客誘致に痛手

食事、酒など高税で

【トロント】カナダは食べ物や酒等に高い税金をかけ、更にアメリカ以上にガソリンの値段が高くなつて来ているため、多くの旅行者を失つている。一九八一年カナダ人旅行者はアメリカに三十五億ドルも落しているが、反対にアメリカ人旅行者はカナダでたつた二十五億ドル消費したにすぎない、と旅行業者協会長のガース・キャンブベル氏が先週末語つた。

またオンタリオ旅行会社社会長のジョン・イガン氏等オンタリオ旅行業者はオンタリオ州のミラー蔵相と会見し、オンタリオ旅行業の実状を話しこの春の新予算で旅行業に対する優遇措置をとるよう訴えた。例えば、レストランでの食事や酒、またはホテル代に課している州税を一律に五％とする等の対策を旅行業者は要望した。

オンタリオ旅行業は製造業に次いで二番目に州の財政収入に貢献している。一九八二年だけで七十四億ドルの収入をうみ出し、更に州税が十一億ドル、その他百二十六億ドルの関連収入を州にもたらしていると予想されている。

「一九八一年カナダ全体での旅行業収益は、世界の四二％を占めている。もし政府が新たな新興政策をたてて援助すれば、更に十七億ドルの収益が予想される。その五二％はオンタリオ州に落ちる」とイガン氏は強調している。

ク州大臣に暴行

教職員のデモ群集が

【クベック】既報の通り、クベック州政府と公務員の関係が険悪になつていたが、先週末州大臣を乗せた車がデモ隊に囲まれ、一部暴力者が後部座席の窓ガラスを壊し大臣の顔にキズを負わせる事件があつた。キズを負つたのはカメール・ローリン州教育大臣で他にも州大臣やクベック党メンバー等がホテルでのクベック党幹部会議に出席しようとしたところを、デモ隊によつて後からひじで突かれたり、蹴られたりして暴行をうけた。

警察は一人を逮捕しただけで千人ものデモ隊の前にどうすることもできなかつた。レベック首相はホテルの地下から入り無事だつたが、事を重大視した首相は、直ちに事件を糾明するよう司法大臣に命令した。

ローリン教育相は「デモ隊員の暴行に対し何度も抵抗した五、六人の警備員に身を守られていたにもかかわらず、多数の力には抗し切れなかつた」発表の自由・集会の自由・討論の自由を無視した野蛮な行為だと公務員デモを強く非難した。

これに対してクベック教職員組合のヤボン・シャボニー委員長は、「州政府がとつて来た組合員に対する一連の行為（強制職場復帰法等）は、我々労働者の自由を踏みにじる悪質なものであることを州民に理解して欲しい」と訴えた。

教職員組合は、十七日間にわたつたストライキ後、現在休戦中だが、もし政府との再交渉に行きつかない時、十四日から再ストに突入する、と言つている。もともと教員を始め州公務員がストライキに突入した主な原因は、政府が公務員の給料をカットしたことによる。他の公務員労組は政府の強い圧力の下にストライキを解除したが、教員組合は依然として強い態度を崩していない。

ユーゴ首都でトルコ大使射たる

【ユーゴスラビア・ベルグレード】ユーゴスラビア首都でトルコ大使（四七）が何者かにより銃撃され重体になる事件が九日起つた。他にも近くにいた市民三人、付き人、運転手の五人が警備員とガンマンとの銃撃戦の中で重体である、と警察は発表している。

アルメニア人民大虐殺に対する正義部隊と呼ばれるグループが、この事件後メッセージを報道関係に送つてきて、犯人であることを表明している。第一次世界大戦中百五十万人のアルメニア人種がトルコ人に虐殺された。このグループはこれに対する報復と見られ、この種の事件は昨年オタワでもあつた。

足指の爪を集め

ガンとの關係を研究

【ボストン】医学実験という理由から、看護婦十万人の足指のつめの切れ端を、ボストンにあるハーバード大学病院が集めている。この実験目的は、人々が知らないうちに毎日吸収している"セレニウム"という隠れていてはっきりしない要素が、ガンの発生率と関係するかどうかを調査することにある、とこの実験をしている一人、ウオルター・ウイレット医師は語つている。

この研究のために看護婦十万人のつめ切れ端が使われている。動物実験によると、ガンの発生率は、セレニウムの含有率の少ない食物をとる動物ほど高い結果が出ている。これが、人間に対してどういう関係があるか、今のところ知られていない。

セレニウム実験は、九年前に同大学研究所がタバコ、避妊薬、毛染剤等がどのように人体に影響を及ぼすか研究を始めた、その中の一部であるという。

セレニウムは土壌から食物の中に侵入するが、食物中の含有率が非常に少ないため、人々がどのくらい摂取しているか知ることが難しい。しかし、つめの中に、人体が吸収している額を正確に知ることができることが知られている。だからつめの切れ端が集められているわけである。

ウイレット医師は、「二ー三年の間にはセレニウムとガンの関係についての研究結果を発表できるだろう」と期待を寄せている。

カナダ銀行を非難

【ウイニペッグ】マニトバ州新民主党大会にスピーカーとして招かれたビーシー州新民主党々首 デビッド・バーレット議員は先週末、カナダ主要銀行は儲けに夢中になり一般市民がどうなろうとなんらの関心もよせない貪慾な輩であると強く非難した。

カナダ人の離婚率

約四〇％の傾向續く

【オタワ】もしこのままの離婚率がカナダで続いたとしたら、結婚の半分は離婚に終わりかねない、とカナダ統計局筋が今週語つた。最近の統計結果から算出すると、一つの結婚が離婚につながる可能性は現在約四〇％になると、同係官のポール・リード氏はいう。離婚になる確率を調べたのは今回が始めてだが、離婚率は過去数年の間に非常に増加している。一九六七年には十万人に対してたつた五〇件の離婚数だつたが、一九八一年の統計によるとその数は二八〇件と約六倍になつている。

統計局の算出によると、次の二〇年間に男性の片親家族が七三％増加する。数でいうと八一年の十万四千軒から二〇〇一年には十八万軒に。又女親家族が四五％の増加。軒数にして五十三万二千から七十七万に、その数が著しく増大すると予想されている。

この調査によると、離婚になつた場合その子供は、母親側に保護される率が八五％と高く、更に離婚に終つた人の四分の三は再婚していることがわかつた。又再婚したとしても、一度離婚経験のある人は再び離婚になつてしまう確率が非常に高い、とリード氏は言つている。

日加石炭交渉

【東京】日本とカナダ間の石炭問題についての交渉が三月二十二日から開始されるが双方とも難航を予期している。ビーシー州石炭の東京代表アクスセル・コンラデ氏は、「交渉は、ともかく三月末日で終ることになろう」といっているが、結果について語ることを避けている。

東京で五月に 国際将棋大会

【東京】日本将棋連盟は世界将棋大会を五月八日、東京で開催する、とこの程ど発表した。この大会は、外国での将棋愛好者の増大に対応して行われるのがねらいだ、と同連盟関係者は語つている。

将棋のルールに精通していて、興味を持つ外国籍の人ならだれでも参加できる。

参加料は無料。更に同連盟は、参加者の日本での交通費や宿泊費は支払うと語つている。そして勝者には、大山康晴同連盟会長から賞状とカップが授与される。参加希望者は、東京将棋会館・東京都渋谷区千駄ガ谷二ー三九ー九。締切り四月二十日。